

**QORTI ĆIVILI  
(SEZZJONI FAMILJA)**

**ONOR.İMHALLEF  
JACQUELINE PADOVANI GRIMA LL.D., LL.M. (IMLI)**

**Seduta ta' nhar it-23 ta Frar 2022**

**Rikors Numru : 264/2021JPG**

**Kawza Numru : 28**

**BM**

**vs**

**CM**

**Il-Qorti:**

Rat ir-rikors ta' BM, datat 22 ta' Gunju 2021, a fol 1 et seqq li jaqra hekk:

*Illi l-partijiet izzewgu fit-tanax ta' April tas-sena elfejn u tmienja (12/04/2008) (Ara Dok 'A') anness) u kellhom wild, SM, illi twieled f'X, u li ghalhekk għadu minorenni;*

*Illi l-partijiet ilhom legalment separati sa mid-dsatax ta' April tas-sena elfejn u sittax (19/04/2016) permezz ta' kuntratt ta' separazzjoni fl-atti tan-Nutar Dottor Ritiennne Bugeja Fenech, kopja legali ta' liema qed tigi hawn annessa u mmarkata bhala Dok 'B';*

*Illi ai termini tal-istess kuntratt, ir-rikorrent irrinunzja għad-dritt tieghu li jitlob jew jircievi manteniment mingħand il-konvenuta, filwaqt illi l-konvenuta ddekadiet minn kwalsiasi dritt illi titlob manteniment mingħand ir-rikorrent (Ara Dok 'B' klawsola 4), u għaldaqstant m'hemmx arretrati jew manteniment dovuti f'dan ir-rigward;*

*Illi skont dak regolat fil-kuntratt (Ara Dok ‘B’ klawsola 6), il-manteniment patwit ghall-wild SM dejjem thallas u ghaldaqstant m’hemm l-ebda arretrati ta’ manteniment dovuti fir-rigward tal-wild tal-partijiet f’dan l-istadju;*

*Illi m’hemm l-ebda prospett ragonevoli ghal rikonciltrazzjoni bejn il-partijiet stante illi minbarra li ilhom iktar minn hames (5) snin mifrudin, illum għandhom hajja totalment separata minn xulxin;*

*Illi dawn il-fatti hawn fuq imsemmija jiissudisfaw il-kundizzjonijiet kollha mehtiega għal-ksib tad-divorżju skond l-Artikolu 66B tal-Kodici Civili, Kap 16 tal-Ligijiet ta’ Malta;*

*Illi r-rikorrent qiegħed jikkonferma l-fatti kontenuti f’dan ir-rikors permezz ta’ affidavit, li qed jigi hawn anness u mmarkat bhala Dok ‘C’;*

*Għaldaqstant ir-rikorrent umilment jitlob lil din l-Onorabbli Qorti sabiex:*

1. *Tippronunzja l-hall taz-zwieg bejnet il-partijiet;*
2. *Tordna lir-Registratur tal-Qrati sabiex, fiz-zmien imholli għal daqshekk mill-istess Qorti, javza lid-Direttur tar-Registru Pubbliku bill-hall taz-zwieg tal-partijiet biex dan jigi registrat fir-Registru Pubbliku.*

Rat li l-atti tar-rikors promotur, d-digriet u tal-avviz tas-smiegh gew debitament notifikati skond il-ligi;

Ezaminat ix-xhieda bil-gurament;

Rat illi l-intimata ippresentat l-affidavit tagħha fit-8 ta’ Frar 2022;

Rat illi l-partijiet kif assistiti stiednu l-Qorti tghaddi għas-sentenza (vide fol 21);

Rat id-dokumenti ezebiti u l-atti kollha tal-kawza;

Rat l-Artikoli 66A, 66B u 66C tal-Kapitulu 16 tal-Ligijiet ta’ Malta;

**Ikkonsidrat:**

**BM xehed** (vide affidavit fol 12) illi l-kontendenti izzewwgu nhar it-12 ta' April 2008 u li minn dan iz-zwieg twieled tifel, li għadu minorenni. Sostna illi dan iz-zwieg ma rnexxiex u filfatt l-kontendenti sseparaw permezz ta' kuntratt fl-att tan-Nutar Dr Ritienne Bugeja Fenech nhar id-19 ta April 2016. Iddikjara illi ma hemm ebda tama ta' rikoncijazzjoni stante li ilhom jħixu hajja separata minn xulxin għal aktar minn hames (5) snin. Di piu' ddikjara li ma hemm ebda manteniment dovut bejniethom.

**CM xehdet** (vide fol 22 et seqq.) u kkonfermat u korroborat dak li xehed zewgha.

**Ikkonsidrat:**

Rat l-Artikoli 66A u 66B tal-Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta fejn ingħad:

*66A. (1) Kull wieħed u waħda mill-miżżeġin ikollu l-jedd illi jitlob id-divorzu jew il-hall taż-żwieg skont kif inhu maħsub f'dan is-Sub-Titolu. Ma jkunx meħtieg illi qabel ma jiġi mitlub id-divorzu, il-miżżeġin ikunu infirdu minn xulxin b'kuntratt jew b'sentenza.*

*(... omissis)*

*66B. Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet li ġejjin ta' dan l-artikolu, id-divorzu ma jistax jingħata ħlief b'talba ta' żewġ persuni miżżeġa flimkien jew ta' wahda minnhom kontra l-oħra, u sakemm il-qorti tkun sodisfatta li:*

*(a) fil-każ li t-talba tkun qed issir miż-żewġ konjuġi flimkien, fid-data li jibdew il-proċeduri ta' divorzu, il-konjuġi jkunu għexu mhux flimkien għal perjodu ta', jew perjodi li jammontaw għal, mill-anqas sitt xhur mis-sena preċċidenti:*

*Iżda fejn it-talba tkun qed issir minn konjuġi minnhom kontra l-ieħor, fid-data li jibdew il-proċeduri ta' divorzu, il-konjuġi jkunu għexu mhux*

*flimkien għal perjodu ta', jew perjodi li jammontaw għal, mill-anqas sena mis-sentejn precedingi; jew*

*(b) fid-data li jibdew il-proċeduri ta' divorzju, il-konjugi jkunu separati b'kuntratt jew b'sentenza tal-qorti; u*

*(c) ma hemm l-ebda prospett raġonevoli għal rikonċiljazzjoni bejn il-miżżeġin; u*

*(d) il-miżżeġin u kull wild tagħhom qed jircievu manteniment adegwat, fejn hu dovut, skont iċ-ċirkostanzi partikolari tagħhom, kif hemm mahsub fl-artikolu 57:*

*Iżda l-miżżeġin jistgħu f'kull żmien jirrinunżjaw għad-dritt tagħhom ta' manteniment:*

*Iżda wkoll ghall-fini ta' dan il-paragrafu, l-manteniment ordnat mill-qorti b'sentenza ta' separazzjoni jew miftiehem bejn il-miżżeġin f'kuntratt ta' separazzjoni għandu jiġi meqjus bħala manteniment adegwat:*

*Iżda wkoll id-divorzju ppronunżjat bejn persuni miżżeġin li kienu separati b'kuntratt jew b'sentenza ma jgħib ebda bidla f'dak ordnat jew miftiehem bejniethom, ħlief ghall-effetti tad-divorzju li joħorgu mil-ligi.*

#### **Ikkonsidrat:**

Jirrizulta sodisfacentement pprovat illi l-partijiet kienu zzewgu nhar it-12 ta' April 2008, liema zwieg jgħib certifikat numru 306/2008 (Vide Dok A, certifikat taz-zwieg fol 4). Minn dan iz-zwieg twieled tifel.

Jinsab stabbilit ukoll illi l-partijiet isseparaw legalment permezz ta' kuntratt datat id-19 ta' April 2016 fl-atti tan-Nutar Dr Ritienne Bugeja Fenech(vide Dok. B fol 5 et seqq.). Għalhekk jirrizulta illi l-kontendenti ilhom legalment separati għal terminu ta' zmien li jeccedi dak rikjest mill-ligi.

Jirriżulta ukoll illi ma hemmx pendenzi ta' manteniment.

Il-Qorti tqis inoltre li ma hemm ebda prospett ragonevoli ta' rikonciljazzjoni bejn il-partijiet.

Ghalhekk jirrizulta illi r-rikorrenti irnexxielhom jissodisfaw r-rekwiziti kollha mehtiega mil-ligi sabiex z-zwieg jigi mahlul.

**Ghal dawn il-motivi, il-Qorti taqta' u tiddeciedi billi tilqa' t-talbiet, tippronunzja il-hall taz-zwieg bejn il-partijiet, liema zwieg jgib certifikat numru 306/2008 u tordna lir-Registratur tal-Qrati sabiex, fiz-zmien moghti mil-Ligi, javza lid-Direttur tar-Registru Pubbliku bid-divorzju tal-partijiet biex dan jigi registrat fir-Registru Pubbliku.**

**Spejjes jibqghu bla taxxa bejn il-partijiet.**

**Moqrija**

**Mhallef Jacqueline Padovani Grima LL.D. LL.M. (IMLI)**

**Christabelle Cassar**

**Deputat Registratur**